

## **DANIELA DAL CIN**

Artista visiva, cofondatrice della MMeFM. Opera sua è l'intero apparato iconografico delle produzioni della Compagnia: scene, costumi, locandine, pubblicazioni, materiale fotografico. Numerosi sono i riconoscimenti che ha ricevuto: il **Premio Speciale Ubu 1991** «per l'originalità espressiva delle costruzioni sceniche in *Palcoscenico ed Inno*»; il **Premio Ubu 2003 per la Migliore Scenografia** a *Bersaglio su Molly Bloom*; il **Premio Ubu 2009 per la Migliore Scenografia** a *...ma bisogna che il discorso si faccia!*; **nomination** allo stesso premio Ubu: per *Spettacolo* nel '93 «...E c'è la genialità scultoreo-pittorica e la bravura artigianale di Daniela Dal Cin a garantire a questo spettacolare *Spettacolo* l'impronta di uno splendore d'immagini in costante e intelligente evoluzione dinamica». (cit. da Franco Quadri, Patalogo 16); e ancora per gli allestimenti: *l'Isi fa Pinocchio* 1996; *Happy Days in Marcido's Field* 1997; *Loretta Strong* 2011; *Edipo Re* 2012.

Nel 1993 alla Compagnia è assegnato il **Premio “Coppola-Prati per un artista nuovo”**.

Nel 1997 riceve il **Premio Riccione Aldo Trionfo** «per la sua opera di scenografa, costumista e inesauribile animatrice che da undici anni svolge per il gruppo MMeFM, da lei stessa fondato al fianco di Marco Isidori e da lei stessa arricchito di un'immagine inimitabile. Artefice architettonica di teatrini e spazi per la scena, ... Daniela Dal Cin sforna ogni anno macchine sceniche simili a mostruosi giocattoli che possono cambiare faccia e uso, e costumi scultorei che fanno dei personaggi fantastiche marionette, con un lavoro assolutamente artigianale capace di dar vita a un mondo maniacale e crudelmente ironico».

Nel 1998 le viene assegnato il **Premio della Danza Contemporanea Italiana per il miglior intervento scenico** per *La stanza di Aldo*, nel 2011 riceve il **Premio Progresso Grafico**, e nel 2021 è **finalista al Premio Ivo Chiesa**.

Negli anni Novanta collabora con il coreografo Enzo Cosimi per: *Quintetto blu* 1990, *Una frenetica ispezione del mondo* 1991, *Il fruscio del rapace* 1993, *Vittoria sul sole* 1994, *Seminario sulla gioventù* 1994, *La stanza di Aldo* 1995.

Nel 1994 espone al Museo d'Arte Contemporanea del Castello di Rivara i cinque grandi ventagli de *Il cielo in una stanza*.

Dal 1995 entra nel mondo dell'opera lirica collaborando con Giorgio Gallione per l'allestimento scenico e i costumi di *Don Procopio* 1995, *L'isola degli Osvaldi* 1995, *Tamerlano* 1997, *Il barbiere di Siviglia* 1998, *Alice oltre lo specchio* 1999, e realizza i disegni animati per *Beatles Submarine* 2014.

Nel 1996 la Regione Piemonte le dedica una mostra al “Piemonte Artistico Culturale” di Torino: *L'opera figurale di Daniela Dal Cin per M.M.eFM.*, presentata sul catalogo da Franco Quadri. Nello stesso anno la mostra verrà allestita, su invito di Emanuele Luzzati, al Teatro della Tosse di Genova, e poi riallestita nella città di Valenza. Sempre nel '96 espone i suoi disegni giovanili al Teatro Juvarra di Torino.

Nel 2006 partecipa alla cerimonia d'inaugurazione delle Olimpiadi Invernali di Torino, dove cura il segmento *Dal Futurismo al Futuro*, realizzando il costume di Roberto Bolle. In quell'anno collabora anche con Toni Servillo per l'allestimento de *L'italiana in Algeri* al Festival di Aix en Provence. Nel 2007, per il ventennale dei Marcido, Regione Piemonte, Città e Teatro Stabile di Torino promuovono una grande esposizione delle scenografie e di gran parte della sua opera grafico/pittorica alla Promotrice delle Belle Arti di Torino: *I Marcido in mostra: 1986-2006*.

Nel 2010 collabora con John Turturro per i costumi di *Fiabe italiane*.

Nel 2014 disegna il trofeo per il Premio Ubu 2014.

### **Allestimenti per Marcido Marcidorjs e Famosa Mimosa**

**1985 STUDIO PER LE SERVE** da *Le serve* di Jean Genet

**1986 RICREAZIONE** di Marco Isidori

**1987 LE SERVE. UNA DANZA DI GUERRA** da *Le serve* di Jean Genet

**1988 UNA GIOSTRA: L'AGAMENNONE** da *Agamennone* di Eschilo

**1990 CANZONETTA** da *I Persiani* di Eschilo

**1991 Marcido Marcidorjs e Famosa Mimosa presenta un esercizio contro il rumore di fondo PALCOSCENICO ED INNO** *La Sirenetta* di Andersen nel gioco della Marcido dalla *Sirenetta* di Hans Christian Andersen

**1992 MUSICA PER UNA FEDRA MODERNA** studio da *Fedra* di Lucio Anneo Seneca

**1993 SPETTACOLO** da *Fedra* di Lucio Anneo Seneca

**1994 Per un Teatro Ulteriore Marcido Marcidorjs e Famosa Mimosa presenta: IL CIELO IN UNA STANZA** Prova per il *Gengis Khan*, ovvero *Dieci contro Uno* di Marco Isidori

**1995 LA LOCANDIERA DI CARLO GOLDONI È INCIAMPATA NEL TEATRINO DEI MARCIDO: CONSEGUENZE...** da *La locandiera* di Carlo Goldoni

**1996 L'ISI FA PINOCCHIO MA SFAR LO MONDO DESIEREBBE IN VER** da *Pinocchio* di Carlo Collodi

**1997 HAPPY DAYS IN MARCIDO'S FIELD** da *Giorni felici* di Samuel Beckett

**1998 Solenne funzione del Prometeo incatenato di Eschilo, come fosse l'ultima possibile battuta di caccia grossa alle gazzelle della musica: UNA CANZONE D'AMORE** da *Prometeo incatenato* di Eschilo

**2000 A TUTTO TONDO, nuova certificazione del mondo di Suzie Wong** di Marco Isidori

**2002 VORTICE DEL MACBETH** di Marco Isidori da *Macbeth* di Shakespeare

**2002 BERSAGLIO SU MOLLY BLOOM** da *Ulisse* di James Joyce

**2004 TRIO PARTY** Marcido in Beckett's love *Quella volta, Dondolo, Non io* di S.Beckett

**2006 FACCIAMO NOSTRI QUESTI GIGANTI!** da *I giganti della montagna* di Pirandello

**2007 LA PACE** di A. Tarantino

**2009 ... MA BISOGNA CHE IL DISCORSO SI FACCIA!** dall'*Innominabile* di S.Beckett

**2010 NEL LAGO DEI LEONI** Le *Estasi* di Maria Maddalena de' Pazzi messe in scena dai Marcido nella "trascrittura" spiritualmente adelfica, fattane da Marco Isidori

**2011 LORETTA STRONG** di Copi

**2012 EDIPO RE "tradotto"** da Marco Isidori per una messa in scena dei Marcido da *Edipo re* di Sofocle

**2014 MISANTROPO! MOLIÈRE! MARCIDO!** da Molière

**2015 AMLETONE!** di Marco Isidori da *Amleto* di Shakespeare

**2016 UNA RELAZIONE PER L'ACCADEMIA** di Franz Kafka

**2017 AMELIA, LA STREGA CHE AMMALIA AND FRIENDS** da Emily Dickinson, Sylvia Plath e Amelia Rosselli

**2018 LEAR, SCHIAVO D'AMORE** di Marco Isidori da *Re Lear* di Shakespeare

**2019 DIALOGHI CON LEUCÒ** di Cesare Pavese

**2021 MEMORIE DEL SOTTOSUOLO** di Marco Isidori da Dostoevskij

**2022 DAVID COPPERFIELD SKETCH COMEDY** da Charles Dickens

**2025 Istruzioni per l'uso del Divino Amore: mana enigmistico LE BACCANTI di Euripide che "precipitano" a contatto col reagente Marcido** di Marco Isidori da Euripide

### **Bibliografia essenziale**

-Daniela Dal Cin (materiale iconografico per) Marco Isidori *Vortice del MACBETH, LEAR, schiavo d'amore, AmletOne! Tre riscritture shakespeariane per Marcido Marcidorjs e Famosa Mimosa*, Titivillus Editore, Pisa marzo 2025

-Daniela Dal Cin (contributo di) *9.3 Sguardi sulla scenografia - le interviste* in Susanna Aldino, Massimo Voghera (a cura di), *Fare scenografia*, Ulrico Hoepli Editore 2024

-Daniela Dal Cin (disegno della copertina per) Marco Isidori *Gengis Khan, un'apoteosi drammatica*, ed. Algra Editore, Catania 2024

-Marcido Marcidorjs e Famosa Mimosa *Marcido 2007-2025 Secondo volume*, Tipografia Grafimania Torino, dicembre 2024

-Marcido Marcidorjs e Famosa Mimosa *I Marcido in mostra 1986 - 2006*, Tipografia Grafimania Torino, dicembre 2024 (ristampa)

-Daniela Dal Cin (disegno della copertina per) HYSTRIOS anno XXXVI 2/2023, ed. Hystrio-Associazione per la diffusione della Cultura Teatrale, Milano 2023

-Anna Maria Monteverdi *Scenografe storia della scenografia femminile dal Novecento a oggi*, ed. Dino Audino editore, ottobre 2021

-Marco Isidori *Memorie del sottosuolo ovvero: Dostoevskij ripieno (sentire le voci!) note per una regia da campo: di battaglia* (note di regia), *Memorie del sottosuolo* (drammaturgia), in programma di sala, Tipografia Grafimania Torino, ottobre 2021

-Caterina Barone *Edipo re tra suono e immagine* (pagg. 145-148) in rivista online *Dionysus ex machina* 2019

-Daniela Dal Cin (contributo di) in Vittorio Fiore, Pierfrancesco Giannangeli, Francesca Serrazanetti (contributi raccolti da) *Professione scenografo tra (in)visibilità e intenzioni poetiche*

Dossier Scenografia, Hystrio anno XXX 4/2017, ed. Hystrio-Associazione per la diffusione della Cultura Teatrale, Milano 2017

-Daniela Dal Cin (disegno della copertina per) in Cristina Carlini, Mimma Gallina e Oliviero Ponte Di Pino (a cura di) *Reinventare i luoghi della cultura contemporanea* - ed. Franco Angeli, 2017

-Renato Palazzi *L'arte di Famosa Mimosa* in Linus (pagg. 85-89), Baldini Castoldi Dalai Editore, Milano 2008

-Laura Peja *Il girello vulcano dei Marcido* in *Quarant'anni di Giorni felici* Dossier Beckett, Hystrio Anno XIX-N.1-2006, ed. Hystrio-Associazione per la diffusione della Cultura Teatrale, Milano 2006

-Reja Hirvikoski, dialogo con Daniela Dal Cin su *La Torre del Teatro Rosso* dello spettacolo *Vortice del Macbeth* (pagg. 206-223) in *Tahdon tiellä. Lavastajan rooli ja asema*, 2005

-Daniela Dal Cin (disegno della copertina per) HYSTRIOS anno XXVI 2/2003, ed. Hystrio-Associazione per la diffusione della Cultura Teatrale, Milano 2003

-Franco Quadri *Quando il mito è il messaggio: Alice e i suoi giocattoli* in *Marcido Marcidorjs e Famosa Mimosa-disegni, costumi, scenari*, Regione Piemonte, Torino marzo 1996 (catalogo pubblicato in occasione della mostra al Piemonte Artistico Culturale di Torino, 4-21 aprile 1996)